



## Вот что нужно сделать!

### Порядок регистрации на участие в каникулярных мероприятиях и посещение цирка «Зимзала»

1. Найдите на нашей [онлайн-платформе](#) подходящие каникулярные мероприятия.

[www.veranstaltungen.muenchen.de/ferienangebote-familien/ferienfreizeiten](http://www.veranstaltungen.muenchen.de/ferienangebote-familien/ferienfreizeiten)

Обращаем ваше внимание на то, что льготное бронирование (для детей и подростков с повышенной потребностью в поддержке) будет осуществляться, как и прежде, исключительно по электронной почте: [ferienangebote.integration.soz@muenchen.de](mailto:ferienangebote.integration.soz@muenchen.de)

2. Выберите подходящие мероприятия и зарегистрируйте своего ребёнка.

Для регистрации заполните и отправьте нам онлайн-форму, указав необходимые сведения. Такая онлайн-форма приведена в конце описания каждого мероприятия.

**При регистрации на выбранное мероприятие вы можете указать и двух детей/подростков** (так называемое «двойное бронирование»). Для этого в разделе «Количество мест» (Plätze) укажите «2». Двойное бронирование возможно в том случае, если ваш ребёнок хотел бы участвовать в мероприятии вместе с братом/сестрой или другом/подругой. Если речь идёт о друге/подруге, то необходимо в обязательном порядке сообщить персональные данные родителей/опекунов второго ребёнка, указанного при двойном бронировании. Если у вас большая семья, в которой более двух детей, которые хотели бы участвовать в конкретном мероприятии с одной датой, просим вас связаться с нами по телефону или электронной почте.

Одного ребёнка или подростка можно зарегистрировать для участия **в макс. шести каникулярных мероприятиях** (например, на период летних каникул). Даже если вы осуществляете регистрацию с разных адресов электронной почты. Для того чтобы дать возможность как можно большему количеству детей и подростков участвовать в таких мероприятиях во время летних каникул, время участия ограничено **максимум четырьмя неделями** на одного человека. Если вы относитесь к льготникам, просим указать это в онлайн-форме – и прислать подтверждающие документы нам по почте.

Выполнив регистрацию, вы получите от нас по электронной почте автоматическое подтверждение, в котором будут указаны ваши данные и дополнительная информация. Если вы не получите такого электронного сообщения с подтверждением, немедленно свяжитесь с нами! Счета к оплате и проездные документы для забронированного мероприятия будут высланы вам за несколько недель до начала каникул.

3. **Внимание: существуют следующие типы билетов на различных условиях.**

**«Лотерейный билет» – регистрация для участия в мероприятии в рамках лотереи.** Лотерейный билет можно забронировать в течение указанного регистрационного периода. Бронирование такого билета означает, что вы выразили желание участвовать в мероприятии, однако само участие в мероприятии ещё не гарантировано. После окончания регистрационного периода места будут разыграны среди всех зарегистрированных желающих. Двойное бронирование считается одним лотерейным билетом. Участники, выигравшие в лотерею, получают подтверждение участия в каникулярном мероприятии (Platzzusage) до конца следующего месяца по электронной почте. Если вы не выиграли в

лотерее, то автоматически попадаете в список ожидания: с вами свяжутся, если откроется вакансия.

После вы выиграли в лотерее и получили подтверждение своего участия в каникулярном мероприятии, вы вправе в течение двух недель бесплатно отказаться от брони. По истечении двух недель действуют обычные условия отказа от участия в мероприятии.

**«Билет для внесения в списки ожидания (мальчик\*/девочка\*)» – регистрация *после* проведения лотереи**

Билеты для внесения в списки ожидания предлагаются уже после проведения лотереи. Если все места на участие в каникулярном мероприятии уже распределены или заняты, вы можете воспользоваться указанным билетом, чтобы попасть в список ожидания, который ведётся по данному мероприятию.

Если кто-то откажется от забронированного для него места, открывшаяся вакансия будет предлагаться лицам, внесённым в списке ожидания, в порядке очерёдности. Если вы получите вакантное место, то подтверждение участия в мероприятии будет выслано вам напрямую.

**Важно:** подтверждение участия в каникулярном мероприятии (Platzzusage) всегда предполагает определённый срок (с указанием даты), в течение которого имеется возможность отказа от мероприятия. Если в указанный срок вы не откажетесь от забронированного за вами места, это автоматически считается подтверждением вашего участия в каникулярном мероприятии, и в таком случае вступают в силу обычные условия отказа от участия в мероприятии.

Просим вас с пониманием отнестись к тому, что мы не можем давать никаких гарантий в отношении вакантных мест. Последние изменения в списке участников мероприятия возможны не позднее чем за неделю до начала мероприятия.

**«Билет для участия в мероприятии (мальчик\*/девочка\*)» – регистрация *после* проведения лотереи**

Если окажется, что после проведения лотереи на каникулярное мероприятие группа сформирована не полностью и ещё есть свободные места, мы готовы предложить вам билет для участия в этом мероприятии. С помощью такого билета вы можете закрепить за собой свободное место для участия в интересующем вас каникулярном мероприятии.

Сразу после бронирования вами такого билета для участия в мероприятии вступают в силу обычные условия отказа от участия в мероприятии..

4. Регулярно проверяйте свой почтовый ящик, в том числе и папки спама, – чтобы не пропустить всех необходимых документов на мероприятие, которые мы вышлем вам.

Если у вас возникли вопросы, лучше всего связаться с нами, послав письмо на общий почтовый ящик по адресу [ferienangebote.soz@muenchen.de](mailto:ferienangebote.soz@muenchen.de) или же по телефону 089 - 233 338 33.

**Wir sind München**  
für ein soziales Miteinander